

Славянская письменность

Презентацию на тему: «1150-летие
Славянской письменности» выполнила

Ученица 6 «А» класса

МБОУ СОШ №19

Кузнецова Валерия

Преподаватель: Полосухина И.А.

Славянская письменность

- Одним из первых мировых алфавитов было финикийское слоговое письмо, которое плавно перешло в греческое, созданное на его основе. Великим достижением греков было введение гласных букв и переход от слоговой азбуки к алфавиту. Греческая азбука и легла в основу всех европейских языков. Сначала латинского, а затем славянского. Использование именно греческого алфавита было вполне обоснованным - опираться на что-либо еще было просто невозможно.

Кирилл и Мефодий

- **Кирилл и Мефодий**, желая создать славянскую азбуку, шли тем же путем, что и греки. Точнее, этим путем шел **Кирилл** - основной создатель азбуки. Разделяя известные ему звуки-фонемы, он старался записать их буквенными обозначениями. Каждому звуку - буква.

Старославянский алфавит хорош тем, что тексты на нем читаются так, как написаны. Именно славянский "письменный" стал, пожалуй, той основой, на которой продержалась связь славянских народов Европы. Старославянский лег в основу практически всех языков славян: чехов, словаков, сербов, хорватов, украинцев, белорусов, русских и, разумеется, болгар, от которых он и пошел.



Славянская письменность

- НЕОБХОДИМОСТЬ ЭКСТРЕННОГО СОЗДАНИЯ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ ПОЯВИЛАСЬ ИЗ-ЗА КРЕЩЕНИЯ РУСИ, КОТОРОЕ ПОТРЕБОВАЛО СОЗДАНИЯ ЦЕРКВИ И ВСЕХ ЕЕ СОПУТСТВУЮЩИХ СЛУЖБ. ЭТО ОЗНАЧАЛО, В ЧАСТНОСТИ, ПОЯВЛЕНИЕ БИБЛИИ, НАПИСАННОЙ НА СЛАВЯНСКОМ ЯЗЫКЕ. ЕЕ БЫЛО ЛОГИЧНО ПОЗАИМСТВОВАТЬ У БОЛГАР, ЧЬЕ КРЕЩЕНИЕ ПРОШЛО ЛЕТ НА СТО РАНЬШЕ, И ЧЕЙ ЯЗЫК В ТЕ ВРЕМЕНА НАСТОЛЬКО МАЛО ОТЛИЧАЛСЯ ОТ СОБСТВЕННО РУССКОГО, ЧТО ПЕРЕВОД НЕ ТРЕБОВАЛСЯ СОВСЕМ. ВЫБОР БЫЛ НЕВЕЛИК - ЛИБО ЛАТЫНЬ, ЛИБО ГРЕЧЕСКИЙ, ЛИБО ЕВРЕЙСКИЙ. ПОСЛЕДНИЙ ОЧЕНЬ ДАЛЕК ОТ СЛАВЯНСКОГО И, ПОЖАЛУЙ, МОГ НЕ ПРИНИМАТЬСЯ В РАССМОТРЕНИЕ. ПРИНЯТИЕ ГРЕЧЕСКОГО ОЗНАЧАЛО СИЛЬНОЕ ВЛИЯНИЕ ВИЗАНТИИ, А ПРИНЯТИЕ ЛАТИНСКОГО РИМА. НИ ТО, НИ ДРУГОЕ НЕ УСТРАИВАЛО МЕСТНЫХ ПРАВИТЕЛЕЙ.

ФОРМАЛЬНЫМ ПОВОДОМ НАЧАТЬ РАБОТУ ПОСЛУЖИЛА ПРОСЬБА СЛАВЯНСКОГО КНЯЗЯ ВЕЛИКОЙ МОРАВИИ РОСТИСЛАВА ПРИСЛАТЬ УЧИТЕЛЕЙ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ ХРИСТИАНСТВУ И РАССКАЗОВ О ХРИСТИАНСКИХ КНИГАХ, СВЯТЫХ И ВООБЩЕ СУТИ УЧЕНИЯ. ЗА ЭТОИ ВЗЯЛИСЬ БРАТЯ КОНСТАНТИН (КИРИЛЛ) И МЕФОДИЙ, ЧЬЕ ОБРАЗОВАНИЕ ПОЗВОЛЯЛО НА ТОТ МОМЕНТ РЕШИТЬ ЭТУ СЛОЖНУЮ, ВО ВСЕ ВРЕМЕНА ЗАДАЧУ.

Кириллица		Греческое уставное письмо	Кириллица		Греческое уставное письмо
Буквы и их название	Цифровое значение		Буквы и их название	Цифровое значение	
А - аз	1	Α	Х - хер	600	Х Ω
Б - буки	2	Β	Ω - омега*	800	
В - веди	3	Γ	Ц - цы	900	
Г - глаголь	4	Δ	Υ - червь	90	
Д - добро	5	Ε	Ш - ша		
Е - есть**	6	Ζ	Щ - ща		
Ж - живете	7	Ζ	Ъ - ер		
З - зело*	8	Ζ	Ы - еры		
И - и*	10	Ι	Ь - ерь		
Н - нже**	20	Κ	Ѣ - ять*		
К - како	30	Λ	Ю - ю		
Л - люди	40	Μ	Ѳ - (и)я**		
М - мыслете	50	Ν	Ѳ - (и)е**		
Н - наш**	60	Ο	Α - юс малый*		
О - он	70	Π	ЮС - юс		
П - покой	80	Ρ	Ѣ - большой*		
Р - рцы	100	Σ	Ѣ - йотов. юс малый*		
С - слово	200	Τ	Ѣ - йотов. юс большой*		
Т - твердо	300	Φ	Ψ - пси*	60	
У - ук**	400		Ϟ - кси*	700	
Ф - ферт	500		Ψ - пси*	9	
			Θ - фита*		
			Υ - ижица*		

* Буквы, исключённые впоследствии из русского алфавита
 ** Буквы, у которых изменилось начертание

Глаголица



- Происхождение глаголицы установить сложно. Одни ученые выводили ее из греческого минускульного (скорописного) письма, другие искали ее источник в хазарском, сирийском, коптском, армянском, грузинском и других древних алфавитах. Некоторые буквы глаголицы Кирилл заимствовал из греческого и древнееврейского алфавитов. Порядок букв в глаголице ориентирован на порядок букв в греческом алфавите, а значит, Кирилл вовсе не отказывался от греческой основы своего изобретения.



Рис. 134. Образцы древней круглой глаголицы.

Глаголица

- Однако не все так просто. Заимствовав "правильные" буквы из других алфавитов, Кирилл добавляет в него новые. Какие можно выбрать новые символы для этих букв? Будучи христианином и миссионером до мозга костей, ученый не сомневается в выборе - он использует христианские символы. Так появились: крест — символ христианства, искупления грехов и спасения; треугольник — символ святой Троицы; круг — символ вечности и т. п. Посмотрите на первую букву древнеболгарского языка "аз" (рис. выше). Это фактически крест. Символы "ижеи" и "слово" (современные "и" и "с") очень похожи и объединяют два основных христианских символа - троицу и вечность.

Славянская письменность

Ученые иногда спорят на тему, что появилось раньше - кириллица или глаголица. Дело в том, что самые древние памятники (в том числе "Киевские листки") написаны именно на глаголице, причем написаны более архаическим языком, близким по фонетическому составу языку южных славян. На большую древность глаголицы указывают и палимпсесты (рукописи на пергамене, в которых старый текст соскоблен и по нему написан новый). На всех сохранившихся палимпсестах соскоблена глаголица и новый текст написан на кириллице. Нет ни одного палимпсеста, в котором была бы соскоблена кириллица и по ней написана глаголица.

Со временем у восточных славянских племен глаголицу полностью вытеснила кириллица, а у западных - латинский алфавит.



The Old Church Slavonic Glagolitic Alphabet

†	Ɱ	Ɱ̅	Ɱ̆	Ɱ̇	Ɱ̈	Ɱ̉	Ɱ̊
a	b	v	g	d	e	z	dz
Ɱ̋	Ɱ̌	Ɱ̍	Ɱ̎	Ɱ̏	Ɱ̐	Ɱ̑	Ɱ̒
z	i	i	g	k	l	m	n
Ɱ̓	Ɱ̔	Ɱ̕	Ɱ̖	Ɱ̗	Ɱ̘	Ɱ̙	Ɱ̚
o	p	r	s	l	u	f	x (kh)
Ɱ̛	Ɱ̜	Ɱ̝	Ɱ̞	Ɱ̟	Ɱ̠	Ɱ̡	Ɱ̢
o	ts	č	š	ž	w/a	i	y
Ɱ̣	Ɱ̤	Ɱ̥	Ɱ̦	Ɱ̧	Ɱ̨	Ɱ̩	Ɱ̪
æ/e	yu	ž	yč	š	yš	f	i/v

Кириллица		Кириллица	
Буквы и их значения	Среднее значение	Буквы и их значения	Среднее значение
А - аи	1	К - киоо	20
Б - буви	2	Л - люде	30
В - вива	3	М - мискоде	40
Г - гоголь	4	Н - нолл	50
Д - добро	4	О - ои	70
Е - ести	5	Р - ривил	80
Ж - живети	5	Р - ривил	100
З - зовати	6	С - сивоо	200
И - иви	7	Т - тивади	300
Й - и	8	У - уи	400
Х - хит	10	Ф - фивит	500
Ц - ци	100	Х - х	
Ч - чива	200	Ц - ци	
Ш - ши	300	Ч - чива	
Щ - щива	300	Ш - ши	
Ъ - ъ	300	Щ - щива	
Ѣ - ѣ	300	Ѡ - ѡ	60
Ѥ - ѥ	300	Ѣ - ѣ	700
Ѧ - ѧ	300	Ѥ - ѥ	9
Ѩ - ѩ	300	Ѧ - ѧ	



Славянская письменность

- Однако вернемся к начертанию букв. С середины XIV столетия получил распространение полуустав, который был менее красив, чем устав, зато позволял писать быстрее. Появился наклон в буквах, их геометричность не так заметна; перестало выдерживаться соотношение толстых и тонких линий; текст уже делился на слова. В XV веке полуустав уступает место скорописи. Рукописи написанные "скорым обычаем", отличает связное написание соседних букв, размашистость письма. В скорописи каждая буква имела множество вариантов написания. С развитием скорости появляются признаки индивидуального почерка.

Абба Зороаст

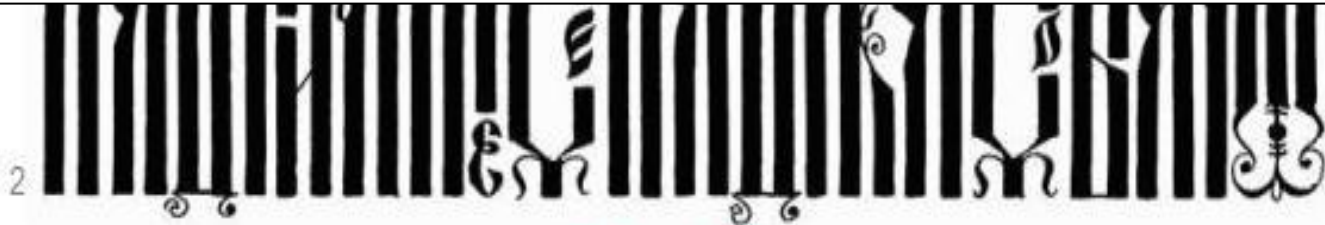
Куда Зороастрия пришла
Зороастрия Зороастрия
Зороастрия Зороастрия
Зороастрия Зороастрия

Славянская письменность

- Дальше изменений нет довольно долго - до Петра I, который начал изменять начертания старых букв, а 11 лишних попросту выбросил. Новый алфавит стал беднее по содержанию, но проще и более приспособлен к печатанию различных гражданских деловых бумаг. Он так и получил название "гражданский".
В 1918 году была проведена новая реформа алфавита, и кириллица потеряла еще четыре буквы: ять, и(І), ижицу, фиту. За годы советской власти была практически потеряна и буква ё, за чье возвращение нынче ратует множество народу, и возможно им даже удастся возвратить ее в алфавит.
Отдельно стоит сказать о том, чего не было ни в Греции, ни в Византии. Точнее, было, но почти сразу и умерло, оставшись глубоко в зачаточном состоянии. О вязи. Давайте посмотрим на варианты стран и языков, где вязь развилась глубоко и прочно. Последней строчкой там вязь глаголицей. Как несложно догадаться, она развилась в Хорватии, той самой, где ее удерживали в культуре до прошлого века.



1



А вот так выглядит кириллическая славянская вязь, которая стала использоваться для заголовков, первых букв, а также икон и колоколов:

Славянская письменность

- Однако развиваться кириллической вязи было не суждено - впереди были реформы Петра, после которых 600-летний ход естественного развития кириллицы был прерван. Петр I стремился к Европе во всем, поэтому и наш алфавит "повернул в сторону" латинского, но до него не дошел, а от своих исходных вариантов ушел довольно далеко.

Многие каллиграфы и художники, утверждают, что современный вариант кириллицы для каллиграфии сложен. Специалисты-шрифтовики говорят, что одна из главных проблем — 75% одинаковых строчных и прописных символов, что определённым образом влияет и на чтение, и на общий вид слов и текста, что и определяет проигрыш одного текста другому. Очередные реформы языка 1918 года ситуацию никак не улучшили, так что мы по-прежнему имеем достаточно неестественный алфавит для записи славянских текстов.

Заключение

В конечном счете создание Кирилла и Мефодия - книжно-письменный язык - дало толчок к развитию славянской книжности, славянских литературных языков. Старославянский язык на долгие годы стал единым письменным языком славян и оказал огромное влияние на книжную традицию разных славянских народов.



Перечень использованных интернет-ресурсов

- <http://xn----8sbebhgbsfcbaca4bza2c4gh.xn--plai/Slavs/Cyrillic-character.html>
- <http://slawianie.narod.ru/str/pismo.html>
- <http://www.google.ru>